

JULIEN
BOISSELIER

CATERINA
MURINO

SERGE
RIABOUKINE

AVEC LA PARTICIPATION DE
SARA
GIRAUDEAU

INJAM PRODUCTION ET DESTINY FILMS PRESENTENT

UN FILM DE DAVID ET RAPHAEL VITAL-DURAND

ET MON COEUR TRANSPARENT

CONNAISSEZ-VOUS
TOUTE LA VÉRITÉ
SUR VOTRE FEMME ?

D'APRÈS LE ROMAN DE VÉRONIQUE OVALDÉ
PARU AUX ÉDITIONS DE L'OLIVIER
PRIX FRANCE CULTURE-TÉLÉRAMA

injam



CONVERGENCE

DIGITAL DISTRICT



COLOR

PROREP

COSE



DMAX

DMAX



DEMY

SYNOPSIS

« Je m'appelle Lancelot Rubinstein, ma femme est morte ce jour-là. Elle s'appelait Irina. Le plus étrange dans cette histoire c'est de découvrir la personne avec laquelle on vit une fois qu'elle est morte. »

Je fais souvent ce rêve étrange et pénétrant
D'une femme inconnue, et que j'aime, et qui m'aime,
Et qui n'est, chaque fois, ni tout à fait la même
Ni tout à fait une autre, et m'aime et me comprend.

Car elle me comprend, **et mon cœur transparent**
Pour elle seule, hélas ! cesse d'être un problème
Pour elle seule, et les moiteurs de mon front blême,
Elle seule les sait rafraîchir, en pleurant.

Extrait de *Mon Rêve Familier*,
Poèmes saturniens, Paul Verlaine



UN FILM DE DAVID ET RAPHAEL VITAL-DURAND

ET MON COEUR TRANSPARENT



France | 2017 | 86 minutes | Couleur | Format 2.35 | 5.1
Visa d'exploitation n°134.754

Matériel de presse disponible sur www.destinydistribution.com

AU CINÉMA LE 14 MARS 2018

RELATIONS PRESSE

MIAM - Nathalie Iund
39, rue de Rome - 75008 Paris
01 55 50 22 22
n.iund@miamcom.com

DISTRIBUTION

DESTINY FILMS - Hervé Millet
33, rue de Nanteuil - 93110 Rosny-Sous-Bois
06 61 43 71 01
contact@destinydistribution.com

INTERVIEW DES RÉALISATEURS DAVID ET RAPHAËL VITAL-DURAND



Comment êtes-vous arrivés sur ce projet ?

En 2011, d'un commun accord avec Marc Andréani, notre producteur, nous nous lançons dans l'aventure du long-métrage. Le roman de Véronique Ovaldé, s'impose rapidement : suspense, personnages hauts en couleur et en même temps surréalisme des situations...

Vous venez du milieu de la pub et du clip entre autres et vos univers sont souvent surréalistes. Était-ce important pour vous de passer au long-métrage de fiction en empruntant des codes des films de genre ?

Le cinéma est notre rêve d'enfant et l'irréel notre approche préférée. La pub, le clip, les courts-métrages ou le documentaire nous ont permis d'accéder doucement mais sûrement à ce rêve avec cette approche de poésie qui nous est chère. Le film de genre nous permettait de raconter une vraie histoire, avec des personnages curieux et un univers visuel expressif. En même temps, le roman joue avec les règles du genre, c'est ce qui nous a plu.

En tant que spectateur du film, on se demande souvent si l'on est dans la réalité ou dans la tête de Lancelot. Quelles étaient vos astuces pour créer cette ambiance ?

C'est ce que nous voulions. Ce film devait être un peu comme un trip. La mise en scène devait être un rêve surréaliste sur une histoire réaliste afin de basculer le spectateur d'un monde à l'autre en permanence. Nous avons, par exemple, demandé à Julien Boisselier de jouer son rôle comme s'il était un cosmonaute qui arrive sur une planète inconnue.

Au niveau du travail sur la lumière, il semble que les extérieurs jour soient très éclairés et à l'inverse, en intérieur, vous travaillez beaucoup en lumière indirecte et jeux d'ombres...

Les extérieurs sont ce qu'il voit ou imagine voir. Les intérieurs correspondent à l'intérieur de sa tête, donc plus sombre. On aimait ce contraste d'ombres et de lumières qui se confrontent. L'amour et le drame se côtoient en permanence.



Vous accordez aussi beaucoup d'importance au son au point qu'on entend, par exemple, la langue du chat qui se lèche les moustaches. Qu'est-ce que cela apporte selon vous ?

Le son représente toujours la moitié d'un film. Le son raconte une histoire. Une histoire liée ou en décalage, et donc nous y attachons autant d'importance qu'à l'image. Le fait de surligner des sons contribuaient à créer une atmosphère, un décalage irréel.

Parlez-nous du casting. Comment avez-vous choisi Julien Boisselier, Caterina Murino, Serge Riaboukine et Sara Giraudeau ?

Julien Boisselier s'est rapidement imposé comme l'acteur de ce film. On s'est très vite entendus sur la façon de jouer ce rôle étrange, ambigu. Julien est crédible dans ce rôle qui bascule entre rêve et réalité. Il s'est largement investi dans ce rôle et nous a apporté énormément d'idées. Nous voulions Caterina Murino, belle et rebelle, une âme forte et engagée. Elle nous a répondu immédiatement oui. Sara est aussi merveilleuse que douée. Serge correspondait parfaitement à son rôle. Tous les personnages mentent avec honnêteté.

Pouvez-vous nous parler des effets spéciaux qui servent non seulement l'intrigue mais aussi, une fois de plus, à perdre le spectateur entre réalité et exagération (notamment l'énorme trou à la place de la maison...) ?

Tous les effets spéciaux servent l'histoire dans un sens absurde et faux mais qui doit paraître vrai. Ils rajoutent un humour noir qui ne fait pas rire mais sourire. L'image nous rapproche du rêve et donc nous éloigne de la réalité.

Enfin, la musique, signée Erwan Coïc, a-t-elle été composée à l'image ?

Erwan a composé sa musique sur les images, en direct avec un réalisateur de chaque côté, un magnifique moment de création.

VÉRONIQUE OVALDÉ / L'AUTEUR



© Christian Kettiger

Véronique Ovaldé fait partie de la jeune garde des écrivains français.

Son cinquième roman, *Et Mon Cœur Transparent*, paru en 2008, a remporté le Prix France Culture – Télérama.

En 2009, *Ce que je sais de Vera Candida* remporte le prix Renaudot des lycéens, le Prix France Télévisions et le Grand Prix des lectrices de ELLE.

Véronique Ovaldé est entrée dans le monde de la littérature par la petite porte : après un BTS d'édition à Estienne, elle devient chef de fabrication, notamment chez Albin Michel.

Aujourd'hui, elle est éditrice chez POINTS, où elle s'occupe du roman noir, de la poésie et de la collection « signatures ».

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE :

2000 : *Le Sommeil des Poissons*, Seuil

2002 : *Toutes Choses Scintillant*, L'Ampoule

2003 : *Les hommes en général me plaisent beaucoup*, Actes Sud, J'ai lu, 2006

2005 : *Déloger l'Animal*, Actes Sud

2008 : *Et Mon Cœur Transparent*, Editions de l'Olivier

2009 : *Ce que je sais de Vera Candida*, Editions de l'Olivier

2011 : *Des Vies d'Oiseaux*, Editions de l'Olivier

2013 : *La Grâce des Brigands*, Editions de l'Olivier

2015 : *Paloma et le Vaste Monde*, avec Jeanne Detallante, Actes Sud junior

2015 : *Quatre Cœurs Imparfaits*, avec Véronique Dorey, édition Thierry Magnier

2016 : *Soyez Imprudents les Enfants*, Flammarion

2017 : *À Cause de la Vie*, avec Joann Sfar, Flammarion



JULIEN BOISSELIER / LANCELOT



Découvert au début des années 2000 dans *Nos Enfants Chéris* et *Le Convoyeur*, il alterne entre comédies légères dans lesquelles il joue le jeune héros romantique (*J'me Sens Pas Belle*, *Tout le Plaisir Est Pour Moi*) et drames, avec notamment *Je Vais Bien ne t'en Fais Pas*, de Philippe Lioret pour lequel il reçoit le Prix Lumière du Meilleur Espoir Masculin.

Dernièrement, on a pu le voir dans *SMS* de Gabriel Julien-Laferrière (2014) ou encore *Bis*, de Dominique Farrugia (2015), plus récemment, en mars 2016, dans *Marseille* de Kad Merad.

En 2017, il tient aussi l'un des rôles-titre dans la dernière série TV de M6 *Quadrans* aux côtés de François-Xavier Demaison.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE :

- 2018** : *Et Mon Cœur Transparent* de David et Raphaël Vital-Durand
- 2017** : *M. et Mme Adelman* de Nicolas Bedos
- 2016** : *Marseille* de Kad Merad
- 2015** : *Bis* de Dominique Farrugia
- 2014** : *SMS* de Gabriel Julien-Laferrière
- 2012** : *Comme un Chef* de Daniel Cohen
- 2011** : *Nuit Blanche* de Frédéric Jardin
- 2010** : *Gardiens de l'Ordre* de Nicolas Boukhrief
- 2008** : *Les Femmes de l'Ombre* de Jean-Paul Salomé
- 2006** : *On Va s'Aimer* d'Ivan Calbérac
- 2006** : *Je Vais Bien, Ne t'En Fais Pas* de Philippe Lioret
- 2004** : *Clara et Moi* d'Arnaud Viard
- 2004** : *J'Me Sens Pas Belle* de Bernard Jeanjean
- 2004** : *Le Convoyeur* de Nicolas Boukhrief
- 2003** : *Nos Enfants Chéris* de Benoît Cohen
- 2001** : *Un Jeu d'Enfants* de Laurent Tuel
- 2000** : *Nationale 7* de Jean-Pierre Sinapi

INTERVIEW DE JULIEN BOISSELIER

Connaissez-vous le livre de Véronique Ovaldé avant que l'on vous propose le rôle de Lancelot Rubinstein ?

Non, je n'avais pas lu le livre de Véronique avant de tourner de manière à éviter tout a priori sur le personnage à la lecture du scénario.

Connaissez-vous le travail des deux réalisateurs avant de vous engager sur le film ?

Oui, j'avais vu leur bande demo et donc les nombreuses publicités qu'ils ont réalisés. Je connaissais donc déjà leur univers visuel... J'ai été surpris par leur maîtrise technique et leur capacité à la mettre au service de la narration.

Contrairement à certains réalisateurs qui viennent de la pub, ils ne perdaient jamais de vue qu'au delà de l'esthétique, ils devaient avant tout raconter une histoire.

Le film est constamment à la frontière du réel et de l'inconscient. Comment avez-vous travaillé avec les réalisateurs pour que cela paraisse à l'écran ?

Ce sont les réalisateurs qui font ce travail. Moi, j'essaye déjà d'être crédible dans mon interprétation et ensuite je fais confiance à ceux qui s'occupent de l'image.

Nous avons eu la chance d'avoir une équipe technique très expérimentée et talentueuse. Ce sont eux qui créent l'univers...

Votre voix est également très importante. Autant pour le débit que vous semblez avoir ralenti que pour son côté hypnotique pour le spectateur. En aviez-vous conscience pendant le tournage ?

On me parle souvent de ma voix. Les gens me reconnaissent souvent à ma voix. Je n'ai pas conscience de sa particularité. Je fais avec et réalise souvent, après coup en projection, qu'elle se pose différemment selon les rôles que j'interprète.

Pouvez-vous nous parler de vos partenaires sur le tournage ?

Nous étions tous très heureux de faire partie de cette aventure car le scénario était vraiment singulier.

Sara Giraudeau et Michel Bampoil sont des amis de longue date et j'étais très heureux et reconnaissant qu'ils viennent participer à ce projet.

Caterina est une formidable actrice... J'ai eu de la chance de l'avoir comme partenaire car elle est très généreuse et à l'écoute.

Vous aviez déjà travaillé avec un duo de réalisateurs. Pouvez-vous nous parler de cette spécificité ?

On est plus fort à deux quand on est conscient de ce que possède l'autre que vous n'avez pas.

Ce sont deux frères qui travaillent ensemble depuis de nombreuses années et cela se ressent immédiatement dans la manière qu'ils ont de ne faire qu'un lorsque la journée de tournage commence.

CATERINA MURINO / IRINA



Le début de sa carrière est marqué par la comédie, où son physique avantageux tranche avec le registre humoristique. On la retrouve dans *L'Enquête Corse*, avec Christian Clavier et Jean Reno, ou encore dans *Les Bronzés 3, Amis pour la Vie*. C'est en 2006 qu'elle est internationalement connue en incarnant une James Bond Girl dans *Casino Royal*.

En 2011, elle était à l'affiche de films dramatiques avec *Comme les Cinq Doigts de la Main* d'Alexandre Arcady ou *La Proie* avec Albert Dupontel. Elle a également fait partie de la distribution internationale de *XIII*, la série, diffusée en France sur Canal +.

On la retrouve à l'écran, en août 2016, dans la comédie *C'est Quoi Cette Famille ?* de Gabriel Julien-Laferrrière.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE :

2017 : *Et Mon Cœur Transparent* de David et Raphaël Vital-Durand

2016 : *C'est Quoi Cette Famille* de Gabriel Julien-Laferrrière

2014 : *Antigang* de Benjamin Rocher

2013 : *Odyseus* de Frédéric Azemar

2011 : *La Proie* de Eric Valette

2010 : *Comme les 5 Doigts de la Main* de Alexandre Arcady

2007 : *Made in Italy* de Stéphane Giusti

2007 : *Le Grand Alibi* de Pascal Bonitzer

2007 : *Ciao Stefano* de Gianni Zanasi

2006 : *Casino Royal* de Martin Campbell

2005 : *Les Bronzés 3, Amis pour la Vie* de Patrice Leconte

2004 : *L'Enquête Corse* de Alain Barbérian

2004 : *L'Amour aux Trousses* de Philippe Chauveron

SARA GIRAUDEAU / MARIE MARIE

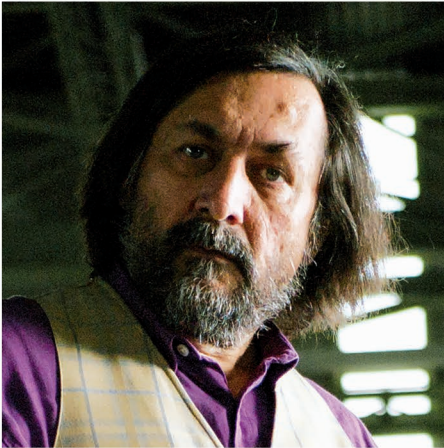


Sara Giraudeau décroche en 2006 un rôle dans *Les Monologues du Vagin* qui lance sa carrière sur les planches. En 2007, sa performance dans *La Valse des Pingouins* lui vaut ainsi d'être élue Révélation Féminine aux Molières.

Côté cinéma, elle tient le rôle-titre dans *Mémoires d'une Jeune Fille Dérangée* et apparaît dans les grosses productions *Boule & Bill* (2013) et *La Belle et la Bête* (2014). Depuis 2015, elle joue l'un des rôles principaux dans la série de Canal + *Le Bureau des Légendes*.

En 2016, elle se distingue dans *Les Bêtises*, pour lequel elle fut nominée pour le César du Meilleur Espoir Féminin, et en 2017, elle illumine l'écran dans l'acclamé *Petit Paysan* aux côtés de Swann Arlaud.

SERGE RIABOUKINE / PACO



Il commence sa carrière au théâtre avant d'apparaître à partir des années 1980 au cinéma et à la télévision.

Suite à son premier grand rôle en 1993 dans *Le Mari de Léon* de Jean-Pierre Mocky, il enchaîne les tournages. S'il apparaît dans de nombreux films d'auteurs, il est également présent dans les grosses productions à succès : *La Tour Montparnasse Infernale*, *3 Zéros*, *Les Rivières Pourpres 2*, *Angel-A* ou *Le Petit Nicolas*.

Son interprétation pour le film *Peau d'Homme*, *Cœur de Bête* d'Hélène Angel lui a valu un Léopard de bronze en 1999.

En 2004, il reçoit un Sept d'Or pour *Capone* de Jean-Marc Brondolo.

En 2016, on le voit dans le drame belge de Bouli Lanners, *Les Premiers, les Derniers*.

LISTE TECHNIQUE

Réalisation.....	David Vital-Durand Raphaël Vital-Durand
Scénario.....	Stéphane Miquel David Vital-Durand Raphaël Vital-Durand
1 ^{er} assistant réalisation.....	Marco Cravero
Direction de la photo.....	Jérôme Robert
Musique.....	Erwan Coïc
Décors.....	Benjamin Roth
Son.....	Franck Flies
Montage.....	Richard Marizy
Costumes.....	Sandrine Bernard
Maquillage et coiffure.....	Bettina Haas
Direction de production.....	Rémi Veyrié
Régie générale.....	Grégory Moro
Une coproduction.....	Injam Production Les Productions du Renard Transparent Films Convergence Films Digital District
Production déléguée.....	Marc Andréani

LISTE ARTISTIQUE

Julien Boisselier.....	Lancelot
Caterina Murino.....	Irina
Serge Riaboukine.....	Paco
Sara Giraudeau.....	Marie Marie
Magaly Berdy.....	Inspecteur Schneider
Michel Bompoil	Kurt Bayer
Michel Ferracci.....	L'inspecteur
Kelly Da Costa.....	Tralala
Julie Marboeuf.....	Elisabeth
Jean-Baptiste Filippi.....	Le médecin



DEStiny
FILMS

www.destinydistribution.com